

6. Wartung

ACHTUNG: Der Rauchwarmmelder ist laut DIN 14676 nach 10 Jahre auszutauschen. Das Austauschdatum beginnt nach der ersten Aktivierung des Melders.

6.1 Wartung des Detektionskopfs

Die regelmäßige Wartung des Melders ist sehr wichtig. Die Schlitze des Detektionskopfs müssen mindestens einmal jährlich bzw. bei jedem Alarm wegen verschmutztem Detektionskopf mit einem Tuch gereinigt werden (siehe Kapitel 5.4).

6.2 Demontage des Melders

Wenn die Öffnungsvorrichtung des Melders nicht verriegelt ist: Melder von der Halterung abnehmen, indem er gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird.

Wenn der demontageschutz des Melders aktiviert ist (siehe Kapitel 3.2):

1. Flachen Schraubenzieher in die Aussparung einführen und Melder entriegeln (**Abb. F**).
2. Melder von der Halterung abnehmen, indem er gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird.

6.3 Batteriewechsel (TG600A)

Nach der Demontage des Melders, folgende Schritte ausführen:

1. Verbrauchte Batterie auswechseln, dabei auf die richtige Polarität achten.
2. Melder befestigen.

ACHTUNG: Der Melder kann nicht auf seiner halterung befestigt werden, wenn die Batterie nicht richtig eingelegt wurde. Nicht mit gewalt eindrücken.

3. Einen Test durchführen (siehe Kapitel 4).

ACHTUNG

- **Wenn Sie die Batterie nicht korrekt einlegen, besteht die Gefahr einer Explosion.**
- **Die mitgelieferte Batterie muss stets durch eine Lithium-Batterie gleichen typs ersetzt werden.**
- **Die alten Batterien vorschriftsgemäß entsorgen.**



6.4 Bei Renovierungsarbeiten

Der Melder darf nicht gestrichen werden.

Falls nach der Montage Renovierungsarbeiten durchgeführt werden, muss der Melder geschützt werden.

ACHTUNG: Nach Abschluss der Arbeiten unbedingt Schutzfolie entfernen.

7. Technische Daten

- Detektionstyp: optischer Rauchwarmmelder
- Durchschnittlich abgedeckter Detektionsbereich: 50 m²
- Einsatzbereich: innen
- Stromversorgung:
 - TG600A : Lithium-Batterie 3 V, Typ CR123A, austauschbar, Lebensdauer 5 Jahre
 - TG600AL : Lithium-Batterie 3 V, Typ CR17335, nicht austauschbar,
- Lebensdauer des Melders : 10 Jahre
- Signalisierung: Melderstatus und Störungen
- Integrierter Alarm bei Detektion: 85 dB in 3 m Abstand
- Integrierter Testalarm 75 dB in 1 m Abstand
- Betriebstemperatur: - 10 °C bis + 65 °C
- Lagertemperatur: - 20 °C bis + 45 °C
- Schutzart: IP30
- Abmessungen (D X H) : 97 mm x 37 mm
- Gewicht (mit Batterie): 55 g

8. Garantie

24 Monate gegen Material- und Fabrikationsfehler, ab Fertigungsdatum. Fehlerhafte Geräte sind dem üblichen Großhändler auszuhandigen. Die Garantie kommt nur zum Tragen, wenn das Rücksendeverfahren über Installateur und Großhändler gewahrt wurde, und wenn nach Begutachtung durch unsere Abteilung Qualitätsprüfung kein Fehler infolge unsachgemäßen Einbaus und/oder falscher Anwendung festgestellt wurde. Etwaige Anmerkungen zur Erläuterung des Fehlers sind dem Gerät beizufügen.

Bewahren Sie die mit diesem Produkt mitgelieferte Dokumentation auf jeden Fall über seine gesamte Lebensdauer auf.

 **Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte** (anzuwenden in Ländern der Europäischen Union und anderen Ländern Europas, die einem Sammelsystem angeschlossen sind). Dieses Symbol auf dem Produkt bzw. dessen Verpackung zeigt an, dass dieses Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss einer speziellen Sammelstelle zur Rücknahme von Elektroschrott übergeben werden. Wenn Sie sicherstellen, dass dieses Gerät dem geeigneten Abfallsystem zugeführt wird, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zur Vermeidung negativer Folgen für die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitbürger. Weitere Informationen zum Recycling des Geräts gibt Ihnen gern Ihre zuständige Gemeinde. Abfallwirtschaft oder das Geschäft, in welchem Sie dieses gekauft haben.

 ¹⁵ Hersteller: **Hager Security SAS**
Adresse: **F-38926 Crolles Cedex - France**
Gerätetyp: **Rauchwarmmelder**
Produktreferenz: **TG600A und TG600AL**
Marke: **Hager**
Diese Produkte entsprechen den grundsätzlichen Anforderungen der folgenden europäischen Richtlinien, und zwar: Richtlinie ROHS: 2011/65/EU
Bewertung nach IEC 62596: 2009

Der Rauchwarmmelder TG600A und TG600AL entspricht den Anforderungen der Verordnung (EU) N° 305/2011 und allen wesentlichen Merkmalen und Bestimmungen der harmonisierten Norm EN 14604: 2005 + AC 2008. Die Leistungserklärung nr n° DoP_Hager_TG600Ay des Produktes TG600A und TG600AL kann auf der Internetseite der Firma Hager des zutreffenden Landes heruntergeladen werden.



Empfehlungen
Dieses Produkt wurde so konstruiert, dass Eingriffe in das Geräteinnere, die nicht in der vorliegenden Anleitung beschrieben sind, weder für die Installation noch für Wartungsarbeiten erforderlich sind. Durch jede nicht sachgemäße Öffnung können das Gerät und/oder dessen elektronische Bauteile beschädigt werden. Ein solcher Eingriff führt zum Verlust der Gerätegarantie und zum Ausschluss jeglicher Haftung.

Hinweis: Änderungen der technischen Daten und des Designs aufgrund von Produktverbesserungen bleiben uns ohne Ankündigung vorbehalten.

Hager SAS - 132 Boulevard d'Europe - BP 78 - F-67212 OBERNAI CEDEX - Tél. +333 88 49 50 50 - www.hager.com



1. Voorstelling

Werkingssprincipe

De optische rookmelder is geschikt voor de beveiliging van privévertrekken in woningen, **flatgebouwen** en **mobilhomes**.

Bij rookdetectie: de rode led van de rookdetector knippert snel en de rookdetector geeft een gemoduleerd belsignaal van 85 dB(A) op 3 m.

2. Bevestiging van de rookmelder

Keuze van de montageplaats

- **De rookmelder beschermt een gemiddelde oppervlakte van 50 m².**

Plaats de rookmelder:

- in ruimten met brandrisico (woonkamers, slaapkamers of bewoonde kelderverdiepingen, ...);
- bij voorkeur in het midden van de ruimte tegen het plafond;
- uit de buurt van ventilatieopeningen die rook kunnen verspreiden;
- op een afstand van meer dan 50 cm van hindernissen (muur, scheidingswand, balk, ...) (**Fig. B**);
- aan elk uiteinde van een lange gang (meer dan 10 m lang).

Als horizontale plafondbevestiging onmogelijk is, de rookmelder bevestigen:

- op een afstand van tussen 40 en 50 cm van het plafond (**Fig. B**);
- uit de buurt van mogelijke bronnen van elektrische storingen (elektriciteitsmeter, metalen kast, elektronische ballast, ...).

Plaats de rookmelder niet:

- dichtbij een elektronische ballast, een laagspanningstransformator, spaarlampen, TL-buizen (minimale afstand 50 cm);

- in zeer stoffige ruimten;
- in ruimten waar de temperatuur kan uitkomen onder -10 °C of boven +65 °C, wat een slechte werking van de rookmelder kan veroorzaken;
- op minder dan 1 m van verwarmings-, koelings- of ventilatieopeningen; dit kan verspreiding van de rook veroorzaken;
- op minder dan 6 m van een schoorsteen of een houtkachel, waar de brandrook een ongewenst alarm kan doen afgaan;
- in een ruimte waar kook- en waterdamp een ongewenst alarm kan doen afgaan;
- in een ruimte waar er kans is op condensatie of vocht (de rookmelder niet plaatsen in badkamers, wasplaatsen, ...);
- bovenaan een koepelvormig plafond (A-vorm), met kans op vorming van een luchtkussen waardoor de rook de rookmelder niet kan bereiken (**Fig. C**).

Doe niet de lithiumbatterij van de rookmelder in de buurt van een warmtebron of direct zonlicht.

3. Bevestiging en voeding

3.1 Bevestiging van de sokkel

- Plaats de sokkel op de voorziene plaats en markeer met een potlood de stand van de 2 bevestigingsgaten.
- Boor een gat met de geschikte diameter.
- Bevestig de sokkel met behulp van de meegeleverde pluggen en schroeven.

3.2 Optionele vergrendeling van de rookmelder op de bevestigingssokkel

De optionele vergrendeling is bedoeld om het ongewenst verwijderen van de rookmelder door onbevoegden te verhinderen.

Knip met een kniptang de borgen af (**Fig. D**).

3.3 Voeding

- **Model TG600A: zet de batterij op zijn plaats; neem daarbij de aansluitingsrichting in acht (Fig. E).**

De rode signalisatieled licht gedurende 2 seconden continu op en knippert daarna snel gedurende enkele seconden. Daaropvolgend licht de led 1 maal elke 10 seconden op – dat duidt aan dat de rookmelder normaal werkt.

Lijn daarna de richtstreep op de bevestigingssokkel uit met de uitsparing (Fig. A) en blokkeer het geheel door de rookmelder rechtsom te draaien.

Om ongelukken te voorkomen, moet de rookmelder worden veilig in overeenstemming met de installatie-instructies die aan het montageoppervlak.

4. Test van de rookmelder

OPGELET	Rookmelder werkt normaal	
	 Led knippert 1 keer om de 10 seconden.	
Manuele test	Rookmelder wordt getest	
	 Led knippert snel	 Belsignaal (75 dB(A) op 1 m) gedurende 1 sec. , gevolgd door een pauze gedurende 1 sec.

5. Gebruik / Signaleren

5.1 Alarm stopzetten na detectie van ongevaarlijke rookontwikkeling

Bij rookdetectie stopt het belsignaal:

- als de rook is verdwenen
- als u op de voorkant van de rookmelder drukt. De rookmelder gaat dan gedurende 15 minuten over in belemmerde modus (zie paragraaf 5.2)

5.2 Bewust belemmeren van de rookmelder

Het is mogelijk de rookmelder gedurende ongeveer 15 minuten inactief te maken om te verhinderen dat een ongewenst alarm zou afgaan bij werkzaamheden die rook kunnen ontwikkelen (bijvoorbeeld reinigen van een stoffige ruimte).

Druk daartoe op de voorkant van de rookmelder totdat u een eerste bip hoort. De rode led knippert om de 2 seconden. Na 15 minuten is de rookmelder automatisch terug operationeel.

OPGELET

- **Gedurende deze periode van 15 minuten kan de rookmelder geen rook detecteren en geen enkel alarm geven.**
- **Om sneller de belemmerde modus te verlaten, drukt u op de voorkant van de rookmelder. U hoort een bip en de rode led stopt met om de 2 sec. te knipperen.**

5.3 Signaleren van een batterijstoring

Als de geluidssignalering van een batterijstoring zich op een ongewenst moment voordoet, kunt u gedurende maximum 7 dagen de signalering 8 uur later doen plaatsvinden. Druk daarvoor op de voorkant totdat u een 1^{ste} bip hoort.

OPGELET: Na signalering van een batterijstoring blijft de rookmelder nog 30 dagen normaal verder werken. Het is aangeraden:

- **de batterij zo snel mogelijk te vervangen bij model TG600A**
- **de rookmelder zo snel mogelijk te vervangen bij model TG600AL.**

5.4 Signaleren van een storing te wijten aan een vuile of niet werkende detectiekop

Bij signalering van een storing te wijten aan een vuile of niet werkende detectiekop dient u de rookmelder te reinigen om de storing op te heffen (zie paragraaf 6.1).

OPGELET: Als de storingssignalering na het reinigen/ontstoffen niet is opgeheven, dient u de rookmelder te vervangen.

Rookmelder werkt normaal	
 Led knippert 1 keer om de 10 seconden.	
Rookmelder wordt getest	
 Led knippert snel	 Belsignaal (75 dB(A) op 1 m) gedurende 1 sec. , gevolgd door een pauze gedurende 1 sec.

6. Onderhoud

OPGELET: Het is aanbevolen de rookmelder (mits regelmatig en normaal onderhoud) om de 10 jaar te vervangen. De vervangingsdatum is aangegeven op de achterkant van het product.

6.1 Onderhoud van de detectiekop

Het regelmatige onderhoud van de rookmelder is uiterst belangrijk. De spleten van de detectiekop moet u minstens één keer per jaar of bij elke signalering “detectiekop vuil” met een stofzuiger reinigen (cf. paragraaf 5.4).

6.2 Demontage van rookmelder

Als de rookmelder niet vergrendeld is: maak de rookmelder van de sokkel los door hem linksom te draaien.

Als de rookmelder vergrendeld is (zie paragraaf 3.2):

1. Steek een platte schroevendraaier in de uitsparing (**Fig. F**).
2. Maad de rookmelder van de sokkel los door hem linksom te draaien.

6.3 Voeding vervangen bij model TG600A

Als de rookmelder verwijderd is:

1. Vervang de oude batterij; neem de aansluitingsrichting in acht bij het plaatsen van de nieuwe batterij.
2. Bevestig de rookmelder opnieuw op de sokkel.

OPGELET: De rookmelder kan niet op de sokkel worden bevestigd als de batterij niet op zijn plaats zit. De constructie niet forceren.



6.4 Bij uitvoering van werkzaamheden

De rookmelder mag niet worden overschilderd.

Indien werkzaamheden nodig zijn na de bevestiging, de rookmelder verwijderen.

7. Technische kenmerken

- Detectietype: optische rookmelder
- Gemiddeld bereik: 50 m²
- Gebruik: binnenshuis
- Voeding:
 - TG600A: meegeleverde, vervangbare lithiumbatterij 3 V type CR123A; levensduur 5 jaar
 - TG600AL: niet-vervangbare lithiumbatterij 3 V type CR17335
- Levensduur product: 10 jaar
- Signalering: status rookmelder en storingen
- Ingebouwd belsignaal bij detectie: 85 dB op 3 m
- Ingebouwd belsignaal van 75 dB op 1 m: bij manuele test
- Werkingstemperatuur: - 10 °C tot + 65 °C
- Opslagtemperatuur: - 20 °C tot + 45 °C
- Beschermingsgraad: IP30
- Afmetingen (D X H): 97 mm x 37 mm
- Gewicht (met batterij): 55 g

8. Waarborg

24 maanden tegen elke materiaal- of fabricagefout vanaf de productiedatum. In geval van defect moet het product worden teruggestuurd naar de gebruikelijke verdeler. De garantie is slechts geldig als de procedure voor het terugsturen van de producten via de installateur en de verdeler werd nageleefd en als na deskundig onderzoek onze kwaliteitscontroledienst geen fout vaststelt, die erop wijst dat het product geïnstalleerd en / of gebruikt werd op een manier die niet beantwoordt aan de voorschriften.Eventuele opmerkingen met nadere verklaring van het defect moeten bij het product worden gevoegd.

Bewaar de met het product meegeleverde documentatie tijdens de gehele levensduur van het product.

 **Verwerking van oude elektrische en elektronische toestellen** (toepasbaar in de landen van de Europese Unie en in andere Europese landen die over een inzamelsysteem beschikken). Dit symbool, aangebracht op het product of op zijn verpakking, duidt aan dat het niet bij het huishoudelijk afval mag gevoegd worden. Het moet naar een geschikte inzamelaarsplaats voor recycling van elektrische en elektronische toestellen gebracht worden. Hierdoor draagt u bij tot de vrijwaring van het milieu en de volksgezondheid. Voor verdere informatie over de recycling van dit product, gelieve u te wenden tot uw gemeente, de plaatselijke reinigingsdienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

 ¹⁵ Fabrikant: **Hager Security SAS**
Adres: **F-38926 Crolles Cedex - France**
Producttype: **Rookmelder**
Productreferentie: **TG600A en TG600AL**
Merk: **Hager**
Wij verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het product waar deze verklaring betrekking op heeft in overeenstemming is met de essentiële kenmerken van de richtlijn ROHS 2011/65/EU. Beoordeling volgens IEC 62596:2009

De rookmelders TG600A en TG600AL zijn in overeenstemming met de eisen van de verordening (EU) nr. 305/2011 en met alle essentiële kenmerken van de geharmoniseerde norm EN 14604 (2005) + AC 2008. De verklaring van prestaties nr. 0333-CPD-292045 van het product TG522A kan worden gedownload op Hagers commerciële internetsite voor het betrokken land.



Aanbevelingen

De toegang tot de interne zones, met uitzondering van de zones beschreven in deze handleiding, is verboden en annuleert de garantie en gelijk welke tussenkomst. Bij elke toegang tot de interne zones kunnen elementen en/of elektronische onderdelen beschadigd worden. Dit toestel is zodanig ontworpen dat men het niet moet openen voor zijn inwerkingstelling en zijn onderhoud.

Niet-contractueel document, onderworpen aan wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.

6LE000281A Ind. B